电话· 下午四時後 地址:緬街鄉屋內外油漆。裝修。裱紙。鋪階磚仔

NOTARY PUBLIC 温公 ordon W, Cumyow 501 Main St.



電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE 曉哥◎柯氏

本後為 電力構通清潔法水嘯 作妥當。價錢克己。 作妥當。價錢克己。 作妥當。價錢克己。 隨。。爐種時工在。熱

館相影鰲伯 YOKKMAN STODIO 617 Main St. MU 1-4578 Vancouver 4, B. C. 11 874 9710

惠相相相

就 那 所 NIFTY NOODLES LTD 油漆

1355 Parker Street Vancouver, 6, B.G. AL 5-3221 零治發行 歌迎索辮

君在伊 即其價錢貨 回所滿意者 物包令滿 否則原銀書 著名担保貨 質價値與服 值得伊頓之 公司交易

精較各種趨時眼鏡 **衆條整破裂之舊眼鏡** J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 

514 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-5938 按月上門服務 依朝不誤

CHINESE I

錦碌埠 謝標題白 E HERBS Perry Rooms, RM. 110 S. B. C. CANADA

超 BING C. WONG 專門商業中西文會計 及填報入息稅 **Business** Accounting & Income Tax Service 地址 四四四號緬街 444 Main St., Vancouver. 4, B C. **電**話 682-7561

Sunbeam

榮 函案即奉 價目印備 精製臘味 味 專家 WING WING CO., LTD

458 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C MU 4-0821 雷曹 四 - 〇八二一

華门強 可

KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

阀三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821 克 音機及各 傳眞機 售 ·,• 收

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD. Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C. 賊 懸 邀 請 各 位 華 友

爲臨參觀一九六五年各歐新軍

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL 成電話與 本人治商 H. Harry Tuey TR 6-9211 住宅電話

TR 6-6289



明達

羊出不亦有錢有空雖茶為奇調 毛來求不寧去見函能丸求難理 券求無服死病盡不盡膏後難中 每濟法唐不表他答錄散圖症西



電話 MU 3-4929

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD. 4464 Main St., Vancouver 10, B. C.

公司電話 TR 4-1776, TR 4-0811 住宅電話 TR 6-4493

經理人: TOSH KITAGWA 操氏切亞加華 HAROLD WONG 黄 超

Kwong Chai Tong Co 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-8613

Longine Record & Tape Co., P.O. Box 3151 Vancouver 3, B.C.

九 **全** 本 十二 是 本 十二 九六四年度輝煌傑作 到 B. C. Collateral Ltd. 77 E. HASTINGS ST.



HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

大拿加

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C. 新電話 682-6574 682-6575

大寶堂老酒廠 蒸酒,糯米酒 六安士大瓦蹲庄 歧豐玉酒莊 各式藥酒 9

接

即

中

酒

證件上。世本報置有此 ,〈PLASTIC ,〈PLASTIC 兩面封固,可免担紛紋或摺角,撕裂不易, (外埠僑界,請將)與連語件付來, 設件で應須永久保存。保存辦法, 原物立即交還,今爲利便僑界起見,每張減收三毛 專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法,請先簽名

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave. Vancouver 4, B C.

代理 **曾計文房事務** 

To Be Treditionally 兩星期後可以交貨。 價錢克已 Bouquet Invitation Line 接到定單

Wedding Invitations ,帖謝,帖請種各 牋信字凸文英 單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角 的 Flastic 創透明化學質料。1) 將重要文件 能以塑造質料(巴拉斯